

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 57 (1931)
Heft: 24

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.07.2025

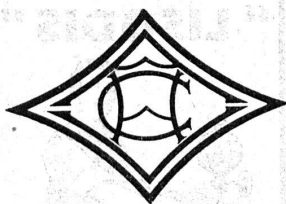
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

l'aménagement du nouveau bâtiment Swiss Condensed Milk Co", de-Peilz

Entreprise générale de ferblanterie
et couverture en bâtiments

LOUIS BORALEY

LA TOUR-DE-PEILZ - Tél. 138



Hoirs CHOLLET
SERRURIERS - CONSTRUCTEURS
VEVEY

Serrurerie en tous genres. —
Petites constructions et char-
pentes. — Vitrines de maga-
sins et Vitrages spéciaux, fer,
alliages aluminium ou laiton.
Soudure autogène et électrique



A. Longchamp

**Construction
en Fer**

SERRURERIE D'ART
et en tout genre

Spécialité de **COFFRES-FORTS**

VEVEY - 2, Temples, 2

TÉLÉPHONE 377

La chaufferie
du Nouveau Bâtiment Nestlé
à La Tour-de-Peilz

est équipée au moyen des

**BRULEURS AUTOMATIQUES
et SILENCIEUX**

"SIAM"

aux huiles combustibles

Le brûleur "SIAM", de construction suisse, rencontre la faveur générale de la clientèle pour ses qualités de haut rendement, d'économie, de sécurité et de fonctionnement parfait, tout en étant de construction solide et de la plus grande simplicité.

S. I. A. M. Vevey
Tél. 247

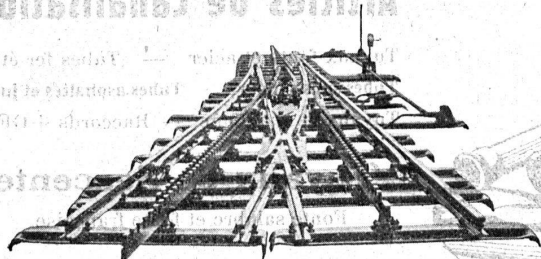
Adr. télégr.
SIAM, Vevey

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey (Suisse)

Téléphone N° 69

Adresse télégraphique : Fonderie Vevey

Téléphone N° 69



Aiguille pour voie à crémaillère.

**TURBINES HYDRAULIQUES
RÉGULATEURS**

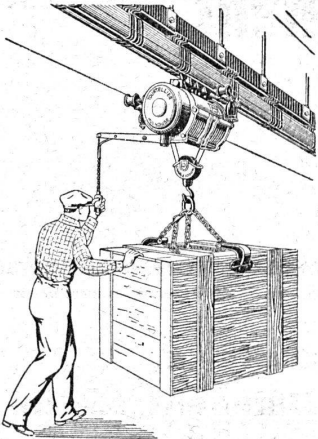
PONTS ET CHARPENTES MÉTALLIQUES

**APPAREILS DE LEVAGE
DE MANUTENTION ET DE TRANSPORT**

CHAUDRONNERIE
RÉSERVOIRS - CHAUDIÈRES - GAZOMÈTRES - TUYAUX

FONDERIE DE FER ET DE BRONZE

APPAREILS POUR VOIES FERRÉES



Monorails TOURTELLIER

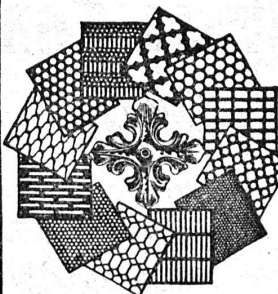
à main et électriques.

Palans électriques
Ponts Roulants - Portes Roulantes

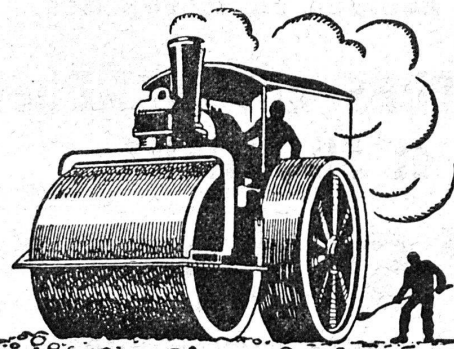
Etabl^{ts} TOURTELLIER, Mulhouse (France)

Représ. pour la Suisse Romande :
MM. STADLIN & Fils, Morges

Tôles perforées



H HEER & C^o
OLTEN 7818



STUAG SUISSE

Société de construction de routes, S. A.
LAUSANNE — SION — NEUCHÂTEL
FRIBOURG

Entreprise spécialisée
dans la construction et l'entretien des routes modernes

Pavages	Bitumages
Goudronnages	à chaud
Asphaltages	et à froid

Cylindrages
avec ou sans fourniture de matériaux

Conseils et devis sans engagement

Le distributeur hygiénique
de savon liquide

" LISODIS "



Catalogue gratis et franco par S. A.
LE LISODIS, Ste-Croix, Vaud



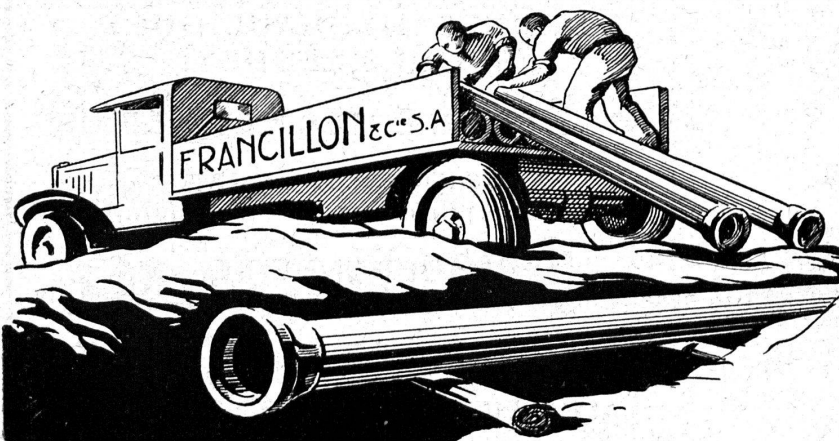
Les installations et armoires frigorifiques

avec le frigorigène A-S original

travaillent depuis plus de 20 ans sans dérangement, sans réparation, sans remplissage et sans entretien. Il est préféré par les métiers, l'industrie et la science, comme machine la plus sûre actuellement sur le marché.

Demandez, sans engagement pour vous, la collaboration gratuite aux projets d'une installation frigorifique, par la

Société Anonyme des Frigorigènes AUDIFFREN SINGRÜN, Bâle, 4



Articles de Canalisation

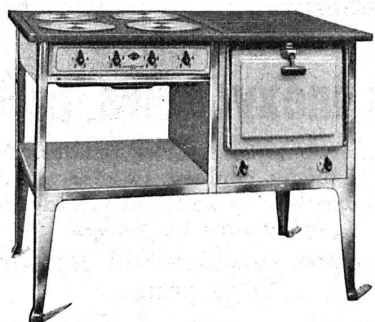
Tuyaux fonte et acier — Tubes fer étiré
Tubes sans soudure - Tubes asphaltés et jutés
Tuyaux de chauffage — Raccords + GF +

Tuyaux de descente

Fonte salubre et fonte française.

Francillon

Francillon & Cie S. A. LAUSANNE-RENENS



FOURNEAU DE CUISINE ÉLECTRIQUE

K & M no 304, de forme élégante, de construction très pratique. Entretien facile, réglage précis. Sécurité de service absolue. Prospectus (no. 302 f) par les services électriques, les électriciens ou la

S. A. KUMMLER & MATTER
A A R A U

fabrique d'appareils électrothermiques, cuisinières, chauffe-eau, appareils spéciaux pour cuisine de grands établissements. Tél. 137.

Notre opuscule illustré "Grandes cuisines électriques K & M" (no. 296 f) est adressé gratuitement à tout intéressé qui en fera la demande.



Un camion

SAURER

avec

MOTEUR DIESEL

vous garantit les transports les plus économiques.

Plus de 1000 camions, omnibus et car alpins équipés de moteurs "Saurer"-Diesel en circulation en Suisse et à l'étranger, dont plusieurs ont déjà couvert plus de 100 000 km.

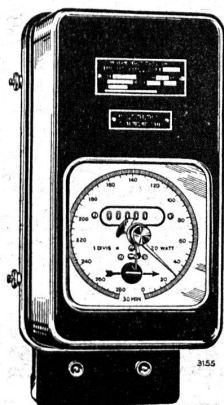
Demandez nos références et attestations, ainsi que la brochure :

"Le nouveau moteur "Saurer"-Diesel pour automobiles."

Société Anonyme ADOLPHE SAURER

Arbon - Bâle - Morges - Zurich

COMPTEURS D'ÉLECTRICITÉ LANDIS & GYR



SIMPLE - DOUBLE - TRIPLE TARIF
A MAXIMUM - A DÉPASSEMENT
D'ÉNERGIE RÉACTIVE

« TRIVECTOR »

le nouveau compteur d'énergie apparente

« MAXIGRAPH »

Compteur enregistrant les valeurs moyennes de la charge

**ALLUMEURS-
EXTINCTEURS-
HORAIRE**

Compteur avec
indicateur de maximum et
contact à signaux

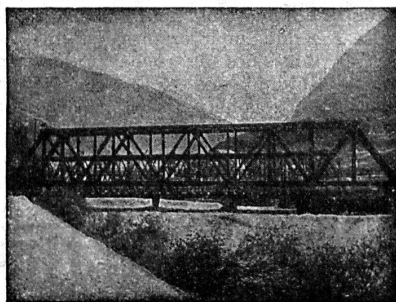
TRANSFORMATEURS DE MESURE
WATTMÈTRES FERRARIS
STATIONS D'ÉTALONNAGE

LANDIS & GYR S. A.
ZOUG (Suisse)

Ateliers de Constructions métalliques
et mécaniques

GIOVANOLA FRÈRES S. A.

MONTHEY (Suisse)



Ponts et charpentes métalliques.

Constructions entièrement soudées par procédé électrique.

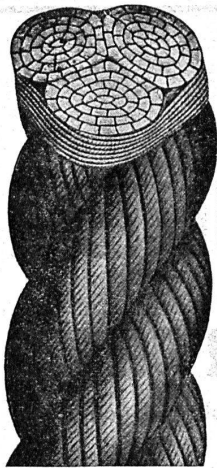
Ponts roulants. Grues. Vannes. Chaudronnerie en fer.

Conduite forcée. :: Gazomètres.

Réservoirs et appareils mélangeurs.

Cuves à huile pour transformateurs.

Serrurerie en bâtiment.



Corderie Nationale

S. A.

GENÈVE

Fabrique de

CORDES

et

Cables métalliques

FABRICATION SOIGNÉE

Demandez échantillons et prix spéciaux

DÉCORATIONS EN STAFF

Fabrication spéciale brevetée
et meilleur équivalent des travaux exécutés sur place.
Se les procurer de préférence chez

ERNEST HABERER & C^{IE} - BERNE
SULGENAUWEG, 38 Téléph. : Bollwerk 29.43

Exécution prompte et soignée de commandes directes suivant nos catalogues et de travaux d'après plans spéciaux.

Compositions spéciales avec les motifs de nos catalogues pour plafonds, murs, etc. en tous genres et grandeurs, d'après indications, sont faites gratuitement.

Conditions avantageuses. — Catalogues à disposition.

Demandez croquis et propositions de nos

Décorations en Staff modernes de toute dernière création

Sagrave S. A., à Lausanne

Adresse : Case postale Ouchy — Téléphone 22.997

Bureau à AMPHION-LES-BAINS (Hte Savoie) — Téléphone 5

Spécialité de sables et graviers du lac pour béton armé

Importantes installations de triage et concassage produits bruts et concassés, triés ou tout venant en toutes granulations, pour toutes applications, petit gravier d'allée, sable moulu, tamisé à 2 mm. pour crépissages fins, enduits et jointoyages. — Poussière de roche (Filler) pour liant dans les mortiers bitumineux. — Entreprise de dragage, construction port, canaux, jetées, enrochements.

Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse:

E.-R. Zetter & C^{ie},
à Soleure

Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.

Acier Firth S. A. de Vente

51, Höschgasse

ZURICH

SPÉCIALITÉS :

Aciers inoxydables patentés

12 qualités, en barres, plaques, bandes, tôles, tubes, disques, fils, pièces coulées, forgées, etc., de toutes dimensions usuelles, en matériel noir, décapé ou poli, pour tous les usages.

Aciers pour outils et de construction
Outillages

Stock à Zurich.

Téléphone 24.955

Voilà 1/2 de siècle que les métaux antifriction Vestit sont reconnus les meilleurs pour l'industrie et les chemins de fer car économiques ils sont durables et de même nos alliages : étain, cuivre, antimoine, plomb, bismuth, cadmium, vanadium, manganèse, zinc, nickel, aluminium etc. nos bronzes et cuivre phosphoriques nos anodes et tuyaux.

Autres spécialités :
métaux Wood, Rose, Newton etc à partir de 60°C.
plaques compensatrices pour ponts en béton répondant juste à la pression.

Soudure d'étain et d'argent, brasures, poudre d'étain, aluminium liquide anti-oxidant, prêt à l'usage, garniture de presse-étoupes, mastic pour raccords, produits chimiques techniques etc.

VESTIT-MÉTAL S.A.
ZURICH

HUBER ET BARBEY

GARE DU FLON

TÉL. 26 260

LAUSANNE

SE CHARGENT DE TOUS LES TRAVAUX DE
CARRELAGES — REVÊTEMENTS
Mosaïques

AUX MEILLEURES CONDITIONS

OUVRIERS SPÉCIALISTES

PRIX ET DEVIS SUR DEMANDE

IMPRIMERIE LA CONCORDE

Direction :

LAUSANNE

Th. Pache-Tanner

Jumelles, 4

J. Pache-Vuitel

Téléphone 23.595

Impressions commerciales et artistiques.

Tirages en couleurs, Illustrations, Labeurs

Journaux, volumes, brochures, catalogues

Circulaires. - Enveloppes. - Programmes.

Cartes de visite et d'adresse, Obligations

Faire-part, Registres. - Algèbre, Musique

SULZER

Pompes centrifuges

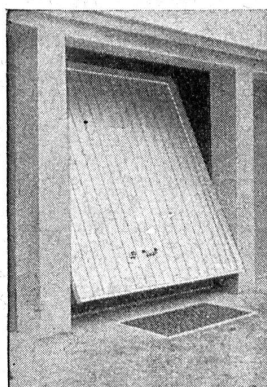
pour stations de distribution d'eau municipales et communales, toutes exploitations agricoles et industrielles, installations d'accumulation, alimentation de chaudières, irrigation et drainage, service d'incendie, pompage d'eaux d'égout et fonçage de mines. Pompes domestiques à fonctionnement automatique. Pompes sur chariots.

Ventilateurs

hélicoïdaux pour pressions . . . jusqu'à 10 mm de colonne d'eau, à basse pression pour pressions de 10 — 100 mm de colonne d'eau, à moyenne pression p. pressions de 60 — 300 mm de colonne d'eau, à haute pression pour pressions de 60—2000 mm de colonne d'eau, Exécutions spéciales livrées pour des débits jusqu'à 500 m³/sec.

SULZER FRÈRES, SOCIÉTÉ ANONYME, WINTERTHUR

Portes-Kissling



(brevetées)
construites spécialement pour
Garages

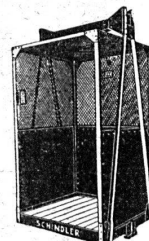
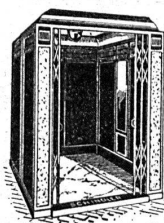
comme portes basculantes
s'ouvrant de bas en haut.

Simple et bon marché

Maniement extra-facile.
Prompte livraison. Prospectus et
références à disposition. Sur de-
mande, indication par retour du
courrier des prix les plus bas.

Hans Kissling

Usine métallurgique S. A.
BERNE



Fabrique d'ascenseurs
électriques

Schindler & C^{ie}
LUCERNE



CALCULS DE STABILITÉ



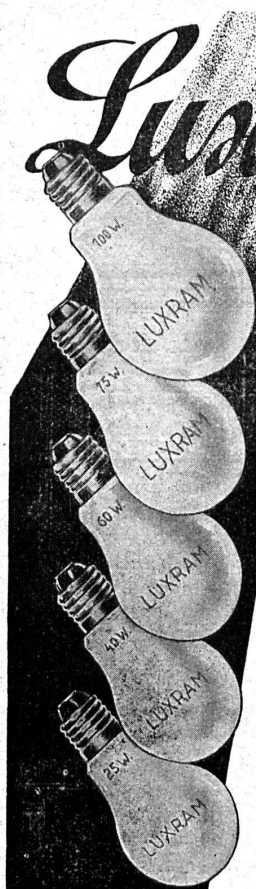
Projets - Devis - Mise en soumission - Surveillance - Expertise

ENTREPRISE

BÉTON ARMÉ et CONSTRUCTIONS DIVERSES

A. PARIS Ingénieur-Conseil, LAUSANNE
Petit Beaulieu, av. Beaulieu :: Téléph. 24.692

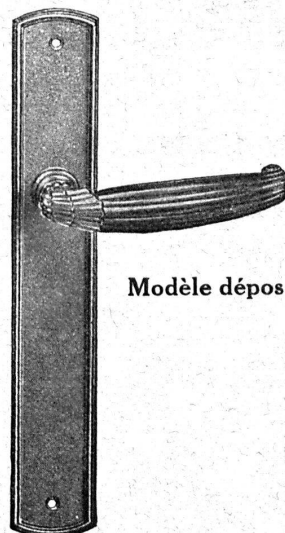
Luxram
STANDARD



*intérieur-
lement
dépolie*

LA NOUVELLE
LAMPE PER-
FECTIONNÉE

S. A. LUMIERE, GOLDAU



Modèle déposé

MISTELI & BAUR
LAUSANNE

Les ferrements les mieux étudiés

Choix complet en garnitures anciennes et modernes

Les dernières créations

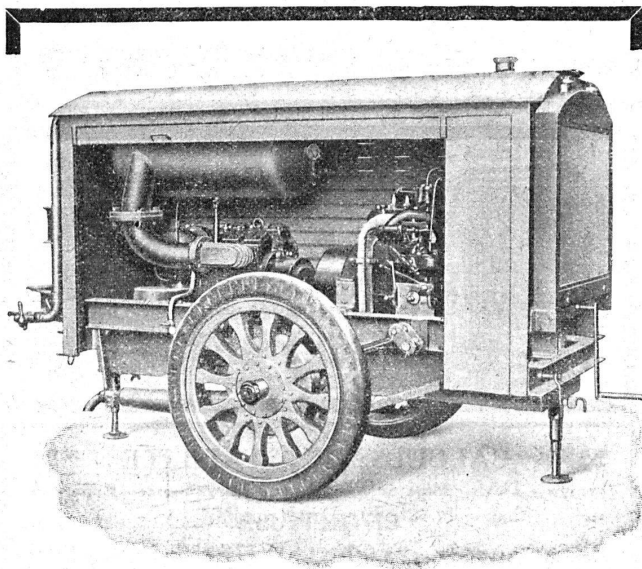
Demandez nos catalogues et échantillons

CONDUITES FORCÉES

Charpentes, Ponts, Mâts, Grues

Barrages, Conduites forcées, Grues, Tôlerie,
Gazomètres, Fenêtres, Portes embouties en fer, etc.

BUSS & BALE



Groupe MOTO-COMPRESSEUR mobile

Rendement effectif 3,1 m³ minute

Pression de service = 7 atü

WEBER & SCHWAB

Quai du Bas 41 - BIENNE

TÉLÉPHONE 52.86

Compresseurs - Pompes à vide
MACHINES ROTATIVES SANS AILETTES



La Poudre Noire

des poudreries d'Aubonne et de
Coire est utilisée avec succès
dans tous les travaux de mineurs.

Intendance féd. des poudres, Berne.



Demandez à votre four-
nisseur la bonne

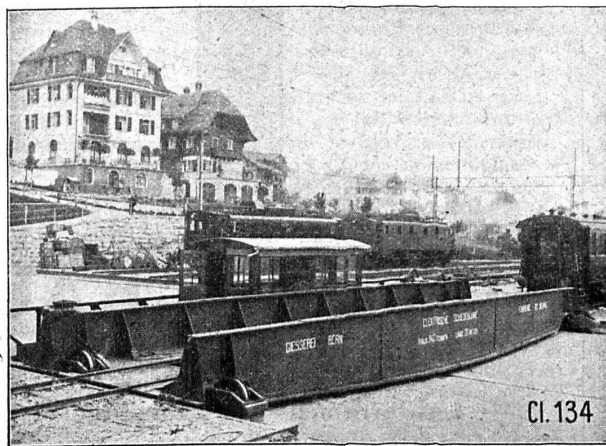
lampe suisse

ALPINA

En vente dans la forme
NORMALE UNITAIRE

ASTRON S.A. - KRIENS

Fabrique de lampes élec-
triques. — Maison suisse.



Cl. 134

Transbordeur électrique de 140 tonnes de force,
en gare de Spiez.

Société des Usines de L. de Roll

Fonderie de Berne

Télégrammes:
Fonderie de Berne

à Berne

Téléphone:
Bollwerk 50.66

Appareils de levage de tous genres.

Dragues à câbles pour l'extraction de gra-
vier et de sable.

Matériel de chemins de fer : Branchements,
Croisements, Chariots transbordeurs, Ponts
tournants etc.

Chemins de fer Funiculaires avec freins
de sûreté brevetés.

Treuiis de halage.

Superstructures à crémaillères des sys-
tèmes Riggerbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Vannes de toutes grandeurs et
systèmes pour barrages, canaux et entrées de
turbines, **Grilles et Râteaux mécaniques**
pour le nettoyage des grilles.

Constructions Mécaniques de tous genres.
Fonte grise. — Renseignements à disposition.

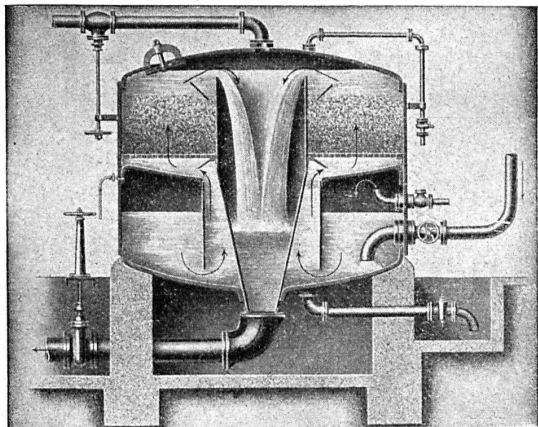
PAVAG, sac en papier pour la chaux, le ciment,
Épargne à qui s'en sert tout déboire et tourment!



80 % de la Production mondiale de Ciments, Chaux, Plâtre
est paqueté en sacs Papier.

(BUILDING SUPPLY NEWS)

Bureaux de vente :
Rämistrasse, 3
Téléphone : Limmat 28 75



Filtres rapides système Reiser.

**S. A. pour la Recherche et le Captage
des Eaux souterraines**

34 SPITALGASSE 34

BERNE

TEL. BOLLWERK 2634

fournit toutes

Installations d'épuration d'eau

d'après

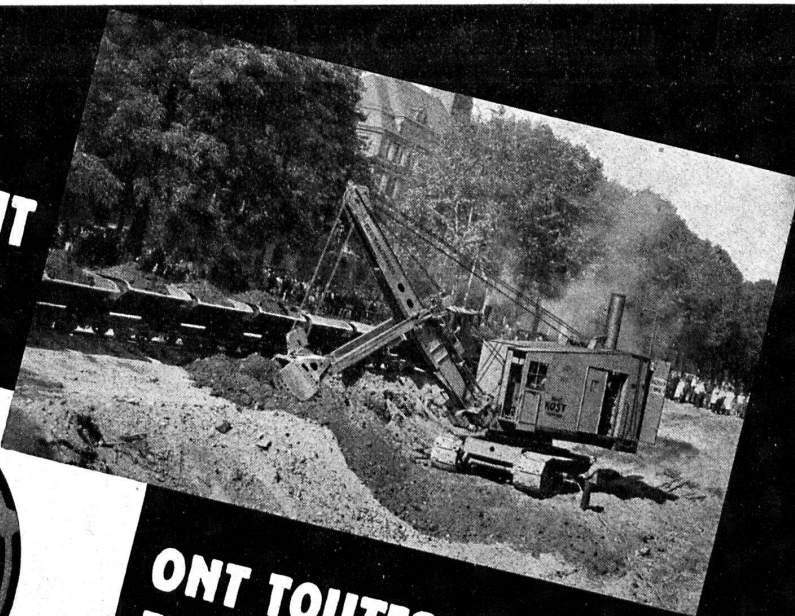
Brevets et Systèmes Reiser

Demandez, sans engagement, offres
et conseils par Ingénieurs spécialistes

**LES PELLES PORTANT
CETTE MARQUE**



ALTONA-HAMBURG



**ONT TOUTES LES QUALITÉS
ET VALENT LEUR PRIX**

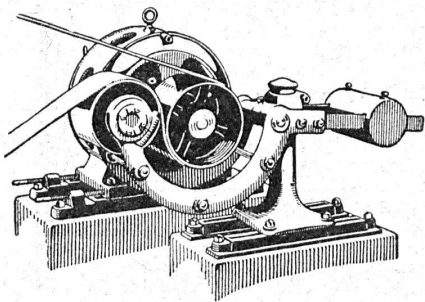
Représentation générale pour la Suisse :

Robert Aebi & Cie, S. A., Zurich - Werdmühleplatz, 2

Téléphone 31.750



SOCIÉTÉ DES USINES DE **LOUIS DE ROLL** À GERLAFINGEN IIIIIII
 ○○○ SUCCURSALE : **USINE DE KLUS** À KLUS CT. DE SOLEURE



Transmissions Lénix

Transmissions directes avec grands rapports et distances d'axes réduites.
 Suppression des renvois. Economie de force, de courroies et de place.

SUCCURSALE: FONDERIE D'OLTEN

Fonte brute pour poulies et roues dentées en tous genres

Louis Rossi

11, PLACE ST-FRANÇOIS LAUSANNE TÉLÉPHONE 26.201

LIÈGE AGGLOMÉRÉ
 ET PLANCHERS LIÈGE - ISOLANTS



STORES SCHENKER
 CHEMINÉES SCHÖFER - FENÊTRES



BÉTON ARMÉ TRANSLUC.
 PLANCHERS EUBOLITH

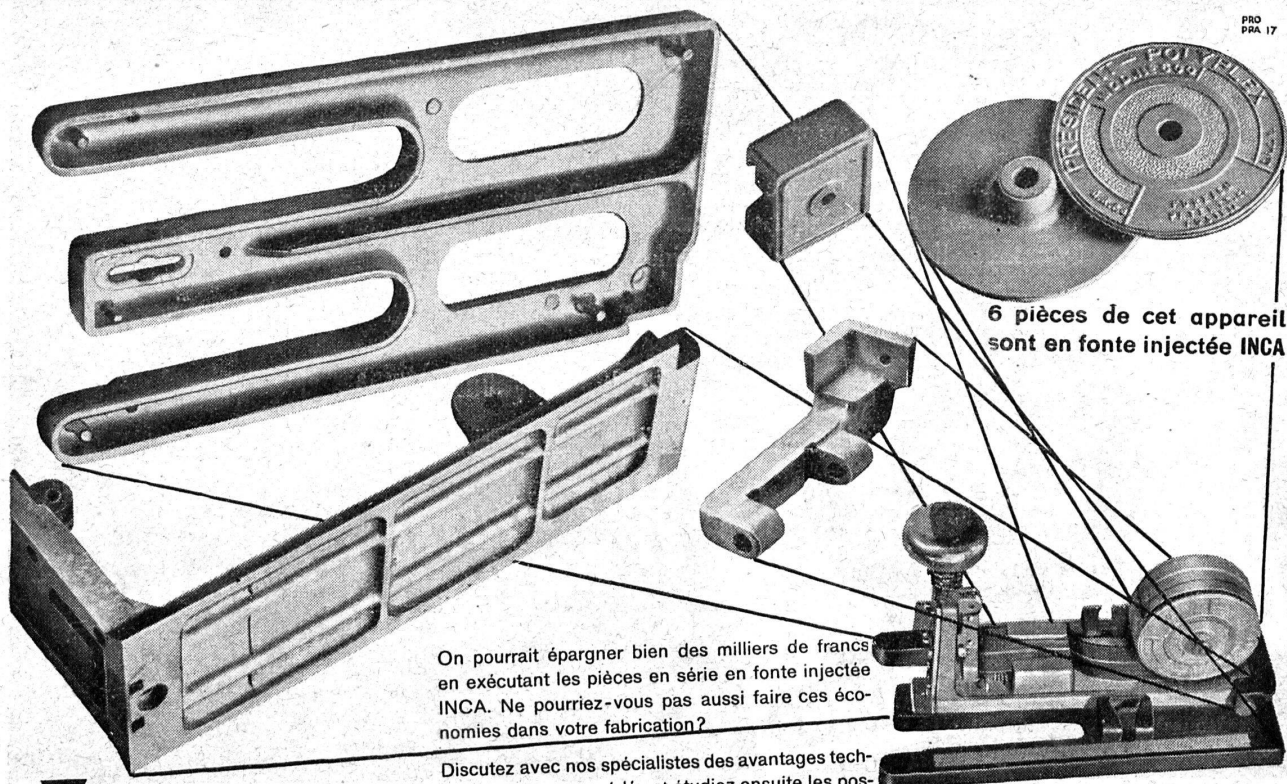
GRANIT TESSIN ET VALAIS — GRÈS - MOLLASSE DE VILLARLOD — CRÉPIS JURASSITE, STUCALITHE — VITRAGES SANS MASTIC



CALORIE S. A.

Chauffages centraux. Ventilation. Installations sanitaires. Brûleurs à huile.

Lausanne - Genève
 Montreux
 Sion - Lyon
 Fribourg - Bienne
 Neuchâtel
 La Chaux-de-Fonds



6 pièces de cet appareil
 sont en fonte injectée INCA

On pourrait épargner bien des milliers de francs
 en exécutant les pièces en série en fonte injectée
 INCA. Ne pourriez-vous pas aussi faire ces éco-
 nomies dans votre fabrication?

Discutez avec nos spécialistes des avantages tech-
 niques de nos procédés et étudiez ensuite les pos-
 sibilités que ceux-ci vous offrent.



INJECTA S. A.
 USINES DE FONTE SOUS PRESSION

TEUFENTHAL/ARGOVIE

TÉLÉPHONE
 UNTERKULM 42